

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>**BANDO DI GARA****SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****Denominazione ufficiale:** [Comune di Bologna - Settore Tecnologie Informatiche](#)**Indirizzo postale:** [Piazza Liber Paradisus n. 10](#)Città: [Bologna](#)Codice postale: [40129](#)Paese: [Italia](#)**Punti di contatto:** [Settore Tecnologie Informatiche](#)Telefono: [+51 2193991](#)All'attenzione di: [ing. Osvaldo Panaro](#)Posta elettronica: GareSistemiInformativi@Comune.Bologna.itFax: [+51 2193737](#)**Indirizzo(i) internet (se del caso)**Amministrazione aggiudicatrice (URL): <http://www.comune.bologna.it/comune/concorsi/gare.php>Profilo di committente (URL): <http://www.comune.bologna.it/comune/concorsi/gare.php>**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
 Altro: completare l'allegato A.I

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
 Altro: completare l'allegato A.II

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

- I punti di contatto sopra indicati
 Altro: completare l'allegato A.III

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="radio"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale | <input type="radio"/> Difesa |
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale | <input type="radio"/> Ordine pubblico e sicurezza |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale | <input type="radio"/> Ambiente |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico | <input type="radio"/> Affari economici e finanziari |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale | <input type="radio"/> Salute |
| <input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>): | <input type="radio"/> Abitazioni e assetto territoriale |
| | <input type="radio"/> Protezione sociale |
| | <input type="radio"/> Ricreazione, cultura e religione |
| | <input type="radio"/> Istruzione |
| | <input checked="" type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>):
servizi informatici |

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

- sì no

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<input type="radio"/> (a) Lavori <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input type="radio"/> (b) Forniture <input type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input checked="" type="radio"/> (c) Servizi Categoria di servizi N. 7 <i>(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)</i>
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione: Bologna Codice NUTS ITD55

II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
 l'istituzione di un accordo quadro
 l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

<input type="radio"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero <i>o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto</i>	<input type="radio"/> Accordo quadro con un unico operatore
---	---

Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni: _____ o mesi: _____

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
<i>oppure</i> valore tra _____ e _____	Moneta:
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):	

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

Prestazione di servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna e la contestuale gestione del Mainframe in Outsourcing.

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	72300000	

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì no

II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

sì no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

- un solo lotto
 uno o più lotti
 tutti i lotti

II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

1718333.00

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 1 718 333,00	Moneta: EUR
oppure valore tra	e Moneta:

II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Possibile estensione dell'outsourcing successivamente alla conclusione del progetto

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni: in mesi: 6	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile (se del caso):	oppure valore tra	e
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi: in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 12	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

L'impresa concorrente dovrà prestare una cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo posto a base di gara, e quindi pari ad euro 34.367,00. La garanzia potrà essere prestata sotto forma di cauzione o di fideiussione bancaria o assicurativa, a scelta dell'offerente, secondo il disposto dell'art. 75 del D.Lgs.163/2006, come specificato nel disciplinare di gara.

L'aggiudicatario dovrà costituire garanzia fideiussoria ai sensi dell'art. 113 del D.Lgs.163/2006, come previsto dal disciplinare di gara.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Termini e condizioni di pagamento definite nello schema di contratto allegato al disciplinare di gara.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

E' ammessa la partecipazione di RTI, costituiti e costituendi, e consorzi nei termini precisati dal disciplinare di gara.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Requisiti di legge (art. 38 D.Lgs. 263/2006) per la partecipazione a pubblici appalti, precisati nel disciplinare di gara, da attestare mediante dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del DPR 45/2000.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Allegazione di idonee dichiarazioni di istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs.385/1993, attestanti che l'impresa è solida e ha fatto sempre fronte ai propri impegni con regolarità e puntualità.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Da attestare mediante dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del DPR 445/2000.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

1. Avere portato a termine con esito positivo, negli ultimi tre anni dalla data di scadenza del bando, almeno 2 progetti di Rehosting relativi a portafogli applicativi residenti su sistemi Mainframe su realtà almeno paragonabili, dal punto di vista dimensionale, al Comune di Bologna. Per la dimostrazione del possesso di tale requisito, la dichiarazione dovrà essere corredata da una descrizione del sistema realizzato, che dia espressamente conto dei requisiti qualitativi e quantitativi sopra enunciati.
2. Avere svolto, negli ultimi due anni dalla data di scadenza del bando, servizi di Outsourcing per la gestione di sistemi Mainframe per almeno 2 clienti (Enti

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

pubblici o Imprese), che abbiano previsto un profilo di risorse dedicato almeno paragonabile (capacità elaborativa richiesta superiore a 100 MIPS) dal punto di vista dimensionale al Comune di Bologna.

III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

sì no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?** sì no

In caso affermativo,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio sì no

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura

<input checked="" type="radio"/> Aperta	
<input type="radio"/> Ristretta	
<input type="radio"/> Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Negoziata	<p>Sono già stati scelti candidati?</p> <p><input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no</p> <p>In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni</p>
<input type="radio"/> Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Dialogo competitivo	

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori
<i>oppure</i> numero minimo previsto <i>e se del caso,</i> numero massimo
Criteria obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì no

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì no

In caso affermativo,

<input type="radio"/> Avviso di preinformazione	<input type="radio"/> Avviso relativo al profilo di committente
Numero dell'avviso nella GU:	del (gg/mm/aaaa)
<input type="radio"/> Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)	

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data:	(gg/mm/aaaa) Ora:
Documenti a pagamento	
<input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no	
In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):	Moneta:
Condizioni e modalità di pagamento:	

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 03/02/2011 (gg/mm/aaaa) Ora: 12:00

IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV BG GA RO

Altro:

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte

Data: 08/02/2011 (gg/mm/aaaa) Ora: 11:00

Luogo (se del caso): [Comune di Bologna, Piazza Liber Paradisus n. 10 - 40129 Bologna, torre B, piano 8°](#)

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

 sì no

Alla seduta di apertura di plichi, ed a quelle successive aperte al pubblico potranno presenziare i legali rappresentanti degli offerenti o loro procuratori o rappresentanti, purché muniti di procura o delega scritta e di documento d'identità valido.

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO** *(se del caso)*

sì no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI *(se del caso)*

Il bando e il disciplinare di gara con i relativi allegati sono immediatamente disponibili per la consultazione libera e gratuita sul sito del Comune all'indirizzo: <http://www.comune.bologna.it/comune/concorsi/gare.php>
Tutte le informazioni e le successive comunicazione relative alla presente gara saranno pubblicate sul sito del Comune di Bologna, all'indirizzo sopra richiamato.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: [Tribunale Amministrativo Regionale per l'Emilia Romagna](#)

Indirizzo postale:

Città: [Bologna](#) Codice postale: [40125](#)

Paese: [Italia](#) Telefono: [+51 341501](#)

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it>

Organismo responsabile delle procedure di mediazione *(se del caso)*

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese: Telefono:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.4.2) Presentazione del ricorso *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorsoDenominazione ufficiale: [Comune di Bologna - Settore Tecnologie Informatiche](#)

Indirizzo postale:

Città: [Bologna](#) Codice postale: [40129](#)Paese: [Italia](#) Telefono:Posta elettronica: GareSistemiInformativi@Comune.Bologna.it Fax:Indirizzo Internet (URL): <http://www.comune.bologna.it/comune/concorsi/gare.php>**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**[13/12/2010 \(gg/mm/aaaa\)](#)

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

ALLEGATO A**ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

Servizi di sviluppo e di gestione informatica per il Rehosting del sistema centrale di elaborazione dati del Comune di Bologna

ALLEGATO B (1)**INFORMAZIONI SUI LOTTI****LOTTO N. TITOLO****1) BREVE DESCRIZIONE****2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)****3) QUANTITATIVO O ENTITÀ**

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (<i>indicare solo in cifre</i>):	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE (*se del caso*)

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI